

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 124

Volume 23

20 May 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1225/80 of 13 May 1980 concerning common import arrangements for certain jute products originating in Bangladesh 1
- Commission Regulation (EEC) No 1226/80 of 19 May 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 1227/80 of 19 May 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 1228/80 of 19 May 1980 altering, for the period 16 October 1978 to 1 April 1979, the monetary compensatory amounts for certain milk products falling within heading No 04.02 of the Common Customs Tariff 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1229/80 of 19 May 1980 amending Regulation (EEC) No 1725/79 as regards the denaturing of skimmed-milk powder 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1230/80 of 19 May 1980 amending for the eight time Regulation (EEC) No 2223/70 waiving the countervailing charge on imports of certain wines originating in and coming from certain third countries 11
- Commission Regulation (EEC) No 1231/80 of 19 May 1980 correcting Regulation (EEC) No 1211/80 fixing the export refunds on malt 13
- Commission Regulation (EEC) No 1232/80 of 19 May 1980 amending Regulation (EEC) No 1172/80 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain 14
- Commission Regulation (EEC) No 1233/80 of 19 May 1980 altering the export levy on white sugar and raw sugar 15

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

80/502/EEC :

- ★ Council Directive of 6 May 1980 amending Directive 74/63/EEC on the fixing of maximum permitted levels for undesirable substances and products in feedingstuffs 17

80/503/Euratom :

- ★ Council Decision of 6 May 1980 appointing two members of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency 19

80/504/EEC :

- ★ Council Decision of 6 May 1980 appointing a full member of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work 20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1225/80
of 13 May 1980
concerning common import arrangements for certain jute products originating
in Bangladesh

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the European Economic Community and
the People's Republic of Bangladesh have negotiated
an Agreement on trade in jute products; whereas the
Commission has put before the Council a recommen-
dation concerning the conclusion of that Agreement;

Whereas, in order to implement that Agreement,
specific common import arrangements must be intro-
duced for the products concerned originating in
Bangladesh;

Whereas, to this end, the appropriate provisions valid
in the Community for the years 1980 to 1983 should
be adopted;

Whereas, under the Agreement, the Community is
obliged to admit imports of certain jute products
within agreed quantitative limits; whereas, under the
Agreement negotiated with Bangladesh, application of
the quantitative limits requires the introduction of a
special administrative procedure; whereas the
common administration should be decentralized by
the allocation of the quantitative limits among the
Member States; whereas the Member States' authori-
ties should issue import authorizations in accordance
with the bilateral control system laid down in the
Agreement;

Whereas, to ensure optimum utilization of the quantita-
tive limits in question, they should be allocated both
in accordance with the criteria taken as a guide in allo-
cating the quantitative limits under the previous
Agreement with Bangladesh and taking into considera-
tion the fact that the new Agreement establishes such
limits for a smaller number of products than under

the old Agreement, thereby enabling fuller account to
be taken of the supply requirements of the various
Member States;

Whereas, however, since considerable disparities still
exist in the conditions under which imports of the
products in question may be admitted into different
Member States, it will be possible to standardize such
conditions on a gradual basis only; whereas allocation
can, therefore, be aligned only progressively on supply
requirements;

Whereas steps should be taken to ensure that the
objectives of the Agreement are not defeated by indi-
rect imports of products originating in Bangladesh;

Whereas imports should be set off against the quantita-
tive limits fixed for the year during which the goods
were shipped from Bangladesh;

Whereas products which enter the Community's
customs territory under inward processing or other
suspensory arrangements and which are re-exported
from that territory in their original condition or after
processing should not be set off against the abovementioned
quantitative limits;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3019/79⁽¹⁾
extended until 31 March 1980 the import arrange-
ments in force for 1979 for certain jute products origi-
nating in Bangladesh, India or Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports into the Community of the jute
products listed in Annex A which originate in Bangla-
desh and are shipped between 1 January 1980 and 31
December 1983 shall be subject to the annual quantita-
tive limits agreed between the Community and
Bangladesh and set out in the Annex referred to
above.

⁽¹⁾ OJ No L 340, 31. 12. 1979, p. 1.

2. These quantitative limits shall be allocated among the Member States in accordance with the procedure laid down in Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas⁽¹⁾, and in particular in Article 11 thereof, so as to ensure the expansion and orderly development of trade in jute products and to permit amounts to be carried over or bought forward from one year to another.

3. The jute products referred to in paragraph 1 originating in Bangladesh shall be imported within the framework of the bilateral control system defined in the Agreement, whereby the competent authorities of the Member States concerned shall, within the quantitative limits prescribed, automatically authorize the import of the products referred to in paragraph 1 immediately upon production by the importer of the original copy of the export authorization issued by the competent authorities of Bangladesh and containing the particulars set out in Annex B.

4. Authorized imports shall be set off against the quantitative limits established for the year in which

the products were shipped from Bangladesh. In issuing import authorizations in respect of the quantitative limits established for 1980, the competent authorities of the Member States shall take into account import authorizations issued until this Regulation comes into force to cover products subject to quantitative limitations under the provisional arrangements provided for by Regulation (EEC) No 3019/79.

5. Products admitted into the Community's customs territory under inward processing or other suspensory arrangements shall not, provided that they are declared under such arrangements to be for re-export from that territory in their original condition or after processing, be set off against the quantitative limits referred to in paragraph 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 May 1980.

For the Council

The President

A. BISAGLIA

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

ANNEX A

Quantitative limits referred to in Article 1 (1)

(tonnes)

Category	CCT heading No	NIMEXE code	Description	Quantitative limits			
				1980	1981	1982	1983
4	57.10 B	57.10-61 ex 57.10-65	Woven fabrics of jute or of other bast fibres of heading No 57.03 : ex B. Of a width of more than 150 cm but not more than 310 cm, other than those of category 7	3 345	3 679	4 049	4 453
7	57.10 B	57.10-70	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03 : ex B. Of a width of more than 150 cm, wholly or partially bleached, dyed or printed and having no visible selvedge in the width	1 845	1 993	2 151	2 323

ANNEX B

Particulars referred to in Article 1 (3)

Export authorizations issued by the authorities of Bangladesh in respect of the products covered by this Regulation shall contain the following particulars :

- (a) destination (Member State concerned);
- (b) serial number;
- (c) importer's name and address;
- (d) exporter's name and address;
- (e) net weight (in kilograms or tonnes) and value;
- (f) category and classification of the product ⁽¹⁾;
- (g) certification by the authorities of Bangladesh that the quantity has been set off against the quantitative limits fixed for the year in which the products were shipped, i.e. placed on board in Bangladesh for export to the Community (Member State of final destination), or, where appropriate, are for immediate re-export or are for processing and subsequent re-export outside the Community;
- (h) year during which the products were shipped, that is, were placed on board in Bangladesh for export to the Community.

⁽¹⁾ For category 4 products, the width in centimetres shall also be given; this specification shall be required until the NIMEXE classification is amended so that heading Nos 57.10-61 and 65 reflect the description of products falling within the current definition of category 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1226/80

of 19 May 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 13⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 May 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.34
10.01 B	Durum wheat	116.61 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	76.48 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	87.71
10.04	Oats	73.07
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	94.88 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	21.38 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	89.45 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	134.15
11.01 B	Rye flour	121.73
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	194.27
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142.94

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1227/80**of 19 May 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 May 1980 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0.72	0.72	0.72
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2.16	2.16	2.88
10.04	Oats	0	0	0	2.17
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.36	0.36	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	3.84	3.84	5.13	5.13
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.87	2.87	3.83	3.83
11.07 B	Roasted malt	0	3.35	3.35	4.46	4.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1228/80
of 19 May 1980

altering, for the period 16 October 1978 to 1 April 1979, the monetary compensatory amounts for certain milk products falling within heading No 04.02 of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 987/79⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Note⁽³⁾, relating to CCT heading No 04.02 of Part 5 of Annex 1 to Commission Regulation (EEC) No 1036/78⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2378/78⁽⁴⁾ with effect from 16 October 1978, specified that the monetary compensatory amount shall be equal to 'the amount indicated multiplied by the percentage by weight of milk, other than added whey, contained in the non-fat part of the product'; whereas application of that measure could suggest that the weight of milk is obtained by deducting the quantity of fat from the weight of the product concerned, while in the basic amount account was already taken of the weight of milk contained in the non-fat part of the product; whereas, moreover, this anomaly was eliminated with effect from 2 April 1979 by Regulation (EEC) No 547/79⁽⁵⁾;

Whereas it appears appropriate, therefore, for the sake of clarity and in the interests of a uniform application

of the rules, to amend the provisions in question for the relevant period and to lay down that these new measures will apply only at the request of the parties concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

At the request of the party concerned and on production of proof to the satisfaction of the competent authority, the monetary compensatory amount applicable to products falling within heading No 04.02 of the Common Customs Tariff for the period 16 October 1978 to 1 April 1979 shall be determined, as regards the basic amount, in accordance with the provisions of Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 547/79.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall apply from the 15th day following the day of its publication until 31 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 123, 19. 5. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 287, 13. 10. 1978, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 23. 3. 1979, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1229/80

of 19 May 1980

amending Regulation (EEC) No 1725/79 as regards the denaturing of skimmed-milk powder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1725/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 355/80⁽⁴⁾, limits the quantities of skimmed-milk powder which an undertaking may denature per month while receiving aid; whereas, in order to take account of the new conditions for the use of skimmed-milk powder in feedingstuffs for piglets, in particular following the suspension of the measures provided for in Commission Regulations (EEC) No 368/77⁽⁵⁾, (EEC) No 443/77⁽⁶⁾, and (EEC) No 1844/77⁽⁷⁾, in favour of skimmed-milk powder intended for feed for pigs and poultry, it appears advisable to provide for a certain degree of relaxation in the aforesaid restrictions as to quantity;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph 3 is added to Article 2 of Regulation (EEC) No 1725/79:

'3. Where an undertaking is involved which has denatured skimmed-milk powder under Regulations (EEC) No 368/77, (EEC) No 443/77 and (EEC) No 1844/77, the maximum monthly quantity resulting from the application of paragraphs 1 and 2 may, at the request of that undertaking, be replaced by a quantity corresponding to the average monthly quantity which it has denatured under the aforesaid Regulations during either the

year 1978 or the year 1979, at the choice of the undertaking concerned, and which has been used for manufacture of feedingstuffs for piglets.

Such a quantity may be granted by the competent authority to an undertaking which:

- (a) in support of its request, furnishes proof setting out the quantities of skimmed-milk powder which it has denatured during the year in question in accordance with the aforesaid provisions and which was subsequently used in the manufacture of feedingstuffs for piglets and,
- (b) undertakes:
 - to use or to have used henceforth, on the territory of the Member State where denaturing takes place, the total quantity of skimmed-milk powder denatured for the manufacture of feedingstuffs for piglets, and
 - to attach to each application for aid in respect of the skimmed-milk powder which it has denatured, the supporting documents setting out the quantities and characteristics of the compound feedingstuffs manufactured.

The aid shall be granted only in respect of the quantities with regard to which an appropriate check carried out by the competent authority establishes that the undertaking referred to in the first indent of the foregoing subparagraph under (b) has been honoured.

Member States which avail themselves of this paragraph shall apply it using the definition or definitions laid down in their national legislation with regard to feedingstuffs for piglets or, in the absence of such definition, they shall define the characteristics of the feedingstuffs for piglets.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 15. 2. 1980, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 58, 3. 3. 1977, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 205, 11. 8. 1977, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1230/80

of 19 May 1980

amending for the eighth time Regulation (EEC) No 2223/70 waiving the countervailing charge on imports of certain wines originating in and coming from certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 459/80⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Whereas, pursuant to the first subparagraph of Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 337/79, where the free-at-frontier offer price for a wine plus customs duties is lower than the reference price for that product, imports of that wine and of wines treated on the same basis shall be subject to a countervailing charge equal to the difference between the reference price and the free-at-frontier offer price plus customs duties;

Whereas the aforesaid countervailing charge is not, however, levied with regard to third countries which are prepared to guarantee, and are in a position to do so, that, on imports of products originating in and coming from their territory, the price applied will not be less than the reference price less customs duties and that any deflection of trade will be avoided;

Whereas the Czechoslovak Socialist Republic has indicated by letter dated 7 February 1980, that it is prepared to give such a guarantee in respect of exports of certain wines to the Community;

Whereas wine originating in and coming from Czechoslovakia is exported to the Community by the State-trading undertaking 'Koospol', being the sole exporter; whereas the competent authorities of the Czechoslovak Socialist Republic have the duty of ensuring that the aforesaid guarantee is respected and will authorize only exports in respect of which they are satisfied that the Community free-at-frontier offer price is not lower than the reference price less customs duties;

Whereas the competent authorities of the Czechoslovak Socialist Republic will ensure that any deflection of trade is avoided; whereas, to this end, they will take all necessary steps to prevent any measures being taken which are likely to result indirectly in prices lower than the reference prices less customs duties, such as the taking-over of marketing costs, the conclusion of arrangements linking the exports concerned to other transactions or any measure having similar effect;

Whereas they undertake to communicate periodically to the Commission details concerning exports of wines to the Community and to enable the Commission to monitor continuously the effectiveness of the measures taken;

Whereas the problems relating to the respecting of the aforesaid guarantee declaration have been discussed in detail with the competent Czech authorities; whereas, following those discussions, the Czechoslovak Socialist Republic may be considered as being in a position to respect its guarantee declaration; whereas, consequently, there is no need to levy a countervailing charge with regard to the aforesaid products, originating in and coming from the Czechoslovak Socialist Republic; whereas it is necessary, therefore, to supplement Commission Regulation (EEC) No 2223/70⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 993/78⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is added to Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70:

'5. originating in and coming from

— the Czechoslovak Socialist Republic:

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 29. 2. 1980, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 241, 4. 11. 1970, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 129, 18. 5. 1978, p. 14.

- (a) red wine ;
- (b) white wine other than that referred to under (c) ;
- (c) white wine presented on import under the name of the vine variety 'Riesling' or 'Sylvaner' ;
- (d) liqueur wine ;
- (e) wine fortified for distillation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 June 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1231/80**of 19 May 1980****correcting Regulation (EEC) No 1211/80 fixing the export refunds on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on malt were fixed by
Commission Regulation (EEC) No 1211/80 of 14 May
1980⁽³⁾; whereas a check has revealed that as the
result of an obvious error the Annex to that Regula-
tion does not correspond to that submitted for the
opinion of the management committee; whereas it is

therefore necessary to amend the Regulation in ques-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts '100-31', '116-90' and '71-82' appearing
in the Annex to Regulation (EEC) No 1211/80 under
subheadings 11.07 A I b), 11.07 A II b) and 11.07 B of
the Common Customs Tariff are replaced by '71-82',
'100-31' and '116-90' respectively.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May
1980. It shall apply with effect from 15 May 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 122, 15. 5. 1980, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1232/80**of 19 May 1980****amending Regulation (EEC) No 1172/80 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1301/79⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1172/80⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Spain ;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended ; whereas, if these conditions

are taken into consideration, the countervailing charge on the import of cucumbers originating in Spain must be amended ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount '10.95 ECU' appearing in Article 1 of Regulation (EEC) No 1172/80 is replaced by the amount '30.57 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1233/80
of 19 May 1980
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having reard to Council Regulation (EEC) No 608/72
of 23 March 1972 laying down rules to be applied in
cases of considerable price rises on the world sugar
market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 375/80⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1223/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 375/80 to the information at present avail-
able to the Commission, that the export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 40, 16. 2. 1980, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 15. 5. 1980, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1980 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar : flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	10.30 18.08 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 6 May 1980

amending Directive 74/63/EEC on the fixing of maximum permitted levels for undesirable substances and products in feedingstuffs

(80/502/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas in order to implement Council Directive 74/63/EEC of 17 December 1973 on the fixing of maximum permitted levels for undesirable substances and products in feedingstuffs ⁽⁴⁾, as last amended by Directive 76/934/EEC ⁽⁵⁾, it appears necessary to complete the definition of technical terms to which this Directive refers;

Whereas it should be specified that the Directive is without prejudice to any provisions that may be taken concerning micro-organisms in feedingstuffs;

Whereas it is justifiable to grant Member States the possibility of derogating from the maximum permitted levels in the case of fodder which is produced and used on the same agricultural holding, provided that neither animal nor human health can suffer harm thereby,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

Directive 74/63/EEC shall be amended as follows :

1. The following subparagraph shall be added to Article 1 (2) :

‘(d) micro-organisms in feedingstuffs.’

2. In the German text of Article 2 (b) the words ‘ohne Be- und Verarbeitung’ shall be replaced by the words ‘im jeweils gegebenen Zustand’.

3. The following subparagraphs shall be added to Article 2 :

‘(f) Animals: animals belonging to species normally nourished and kept or consumed by man ;

(g) Pet animals: animals belonging to species normally nourished and kept but not consumed by man, except animals bred for fur production ;

(h) Compound feedingstuffs: organic or inorganic substances in mixtures, whether or not containing additives, for oral animal feeding in the form of complete feedingstuffs or complementary feedingstuffs.’

⁽¹⁾ OJ No C 197, 18. 8. 1977, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 63, 13. 3. 1978, p. 53.

⁽³⁾ OJ No C 84, 8. 4. 1978, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1974, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 364, 31. 12. 1976, p. 4.

4. The following paragraph shall be added to Article 3:

'3. Member States may authorize the maximum permitted levels provided for in the Annex in respect of feedingstuffs to be exceeded in the case of fodder which is produced and used in the same state on the same agricultural holding, where this is necessary for particular local reasons. The Member States concerned shall ensure that neither animal nor human health can suffer harm thereby.'

Article 2

The Member States shall bring into force, on 1 July 1981, the laws, regulations and administrative provi-

sions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 May 1980.

For the Council

The President

G. MARCORA

COUNCIL DECISION**of 6 May 1980****appointing two members of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency****(80/503/Euratom)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Statutes of the Euratom Supply Agency ⁽¹⁾, as amended by Decision 73/45/Euratom ⁽²⁾, and in particular Article X thereof,

Having regard to the Council Decision of 29 March 1977 replacing the members of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency,

Having regard to the opinion of the Commission,

Whereas two seats have become vacant on the abovementioned Committee following the resignation of Mr R. Nichols and Mr G. Wynn, of which the Council was informed on 26 February 1980 ;

Considering the nominations submitted by the Government of the United Kingdom on 26 February 1980,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mr W. A. Rooke and Mr H. G. Sturman are hereby appointed members of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency in place of Mr R. Nichols and Mr G. Wynn for the remainder of the term of office of the latter two, which runs until 28 March 1981.

Done at Brussels, 6 May 1980.

*For the Council**The President*

G. ZAMBERLETTI

⁽¹⁾ OJ No 27, 6. 12. 1958, p. 534/58.

⁽²⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1973, p. 20.

COUNCIL DECISION**of 6 May 1980****appointing a full member of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work**

(80/504/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Council Decision of 27 June 1974 on the setting up of an Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work ⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the Council Decision of 23 November 1978 appointing the full members and alternate members of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work for the period ending on 22 November 1981,

Whereas one full member's seat in the workers' representatives category on the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work has fallen vacant following the resignation of Mr Sabus, notified to the Council on 22 April 1980 ;

Having regard to the candidature proposed on 22 April 1980,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mr Pierre Gallet is hereby appointed full member of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work in place of Mr Sabus for the remainder of the latter's term of office, which runs until 22 November 1981.

Done at Brussels, 6 May 1980.

*For the Council**The President*

G. ZAMBERLETTI

⁽¹⁾ OJ No L 185, 9. 7. 1974, p. 15.

